RÖMER DUO plus — Manual de Instrucciones

Por favor, lea atentamente estas Instrucciones antes de la primera utilización del RÖMER DUO plus.

Contenido

1. Control, autorización, adecuación 1
2. Utilización en el vehículo 1
2.1. Con sujeción ISOFIX 2
2.2. Con sujeción ISOFIX y anclaje *TopTether** (universal) 2
2.3. Sin sujeción ISOFIX (universal) 2
3. Instalación y desinstalación en el vehículo 3
3.1. Con sujeción ISOFIX 3
3.2. Con sujeción ISOFIX y anclaje *TopTether* (universal) 6
3.3. Sin sujeción ISOFIX (universal) 10
4. Aseguramiento del niño 12
4.1. Ajuste de las correas de los hombros 12
4.2. Aflojar las correas 13
4.3. Tensar las correas 13
4.4. Abrochar al niño 13
4.5. Funcionamiento del broche de la correa 14
5. Lista de comprobación del correcto aseguramiento del niño 15
6. Sentado / inclinado / tumbado - Bandeja de asiento regulable 16
7. Indicaciones generales 16
8. Indicaciones sobre el mantenimiento 17
8.1. Retirar la tapicería 18
8.2. Colocar la tapicería 19
8.3. Desmontar las correas (izquierda y derecha) 20
8.4. Montar las correas (izquierda y derecha) 22
9. Indicaciones sobre el desecho 24
10. Escala de asientos 24
11. Tarjeta de garantía / Control de entrega 26

1. Control, autorización, adecuación

Asiento infantil	Control y autorización conforme a la ECE* R 44/04	
	Grupo	Peso corporal
RÖMER DUO plus	I	9 a 18 kg

*ECE = Norma Europea para Dispositivos de Seguridad

2. Utilización en el vehículo

El RÖMER DUO plus está autorizado para tres sistemas de instalación distintos:

Con sujeción ISOFIX

Con sujeción ISOFIX y anclaje TopTether* (universal)

Sin sujeción ISOFIX (universal)

E

2.1. Con sujeción ISOFIX

Importante:

La sujeción con ISOFIX requiere una **autorización específica para cada vehículo**. Por favor, observe a este respecto la **lista de modelos de vehículos** adjunta. Esta lista se actualiza continuamente. Si es necesario, estaremos encantados de enviarle la lista de modelos actualizada. También puede consultar nuestra página de Internet: http://www.britax-roemer.de.

en el sentido de la circulación	sí
en asientos con: **puntos de sujeción ISOFIX** (entre la superficie del asiento y el respaldo)	sí

2.2. Con sujeción ISOFIX y anclaje *TopTether** (universal)

Importante:

Según la normativa ECE R 44/04, se permite la sujeción mediante el sistema de anclaje ISOFIX y *TopTether** para todos aquellos vehículos equipados con el sistema de anclaje ISOFIX y TopTether. Por favor, consulte en el manual de su vehículo cuáles son los asientos permitidos para la fijación ISOFIX del **Grupo B_1** y asiento infantil de la **categoría de pesos 9 – 18 kg**.

en el sentido de la circulación	sí
en asientos con: **puntos de sujeción ISOFIX** (entre la superficie del asiento y el respaldo) y **puntos de anclaje TopTether** (en la percha, en el suelo o detrás del respaldo)	sí

***TopTether* = Correa de sujeción adicional**
(no de serie; disponible también como accesorio complementario)

2.3. Sin sujeción ISOFIX (universal)

1) Se autoriza sólo de acuerdo con la norma ECE R 16 (u otra equiparable); esto se indica en la etiqueta, p. ej., con una "E", "e" en un círculo.

2) Sólo se permite el uso en un asiento del vehículo orientado hacia atrás (p. ej. furgoneta/microbús) que también esté autorizado para el transporte de adultos. Ningún Airbag debe incidir directamente sobre el asiento.

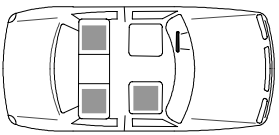
3) Con Airbag frontal, empujar hacia atrás el asiento del vehículo, tenga en cuenta las instrucciones del manual del vehículo.

4) Uso posible si se dispone de un cinturón de 3 puntos.

5) El uso de un cinturón de 2 puntos incrementa considerablemente el riesgo de lesión del niño en caso de accidente.

Por favor, observe las indicaciones generales relativas al uso de asientos infantiles para vehículos, especialmente en combinación con Airbags.

en el sentido de la circulación	sí
en contra del sentido de la circulación	no 2)
con cinturón de 2 puntos	no 5)
con cinturón de 3 puntos 1)	sí
en el asiento del acompañante	sí 3)
en los asientos traseros exteriores	sí
en el asiento trasero central	no 4)



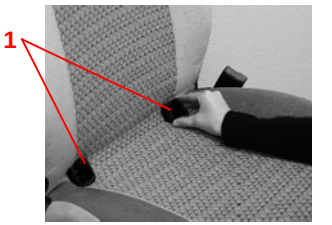
3. Instalación y desinstalación en el vehículo

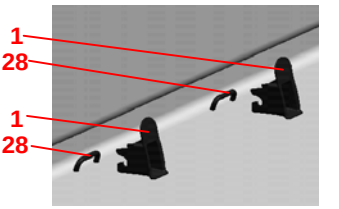
3.1. Con sujeción ISOFIX

Una vez ajustadas las correas de los hombros (ver 4.1), fijar el asiento infantil con ISOFIX como sigue:

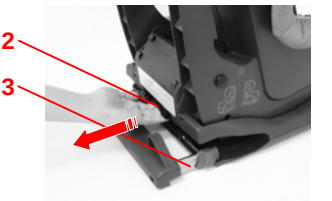
1. Preparar el dispositivo ISOFIX

↘ Abrir los dos dispositivos de encaje* **1** en los dos puntos de sujeción ISOFIX **28** del asiento del vehículo (entre la superficie del asiento y el respaldo). La ranura debe mirar hacia arriba.

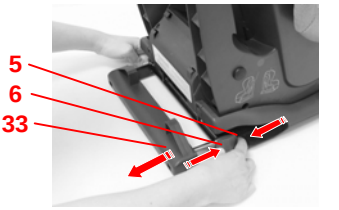




↘ Usando el asidero verde **2**, tirar de ambos brazos de sujeción **3** hasta el bloqueo.



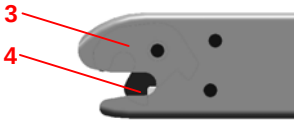
↘ Presionar recíprocamente en ambos lados el pulsador verde de seguridad **5** y el botón de desbloqueo **6** y quitar la protección de los brazos de encastre **33**.

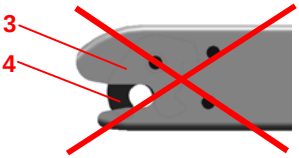


* Los dispositivos de encaje facilitan el montaje con ISOFIX y protegen la tapicería del asiento. Si no se utilizan, deben retirarse y guardarse en lugar seguro. En vehículos con asientos abatibles, los dispositivos de encaje deben retirarse antes de abatir aquéllos.

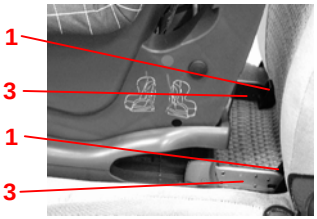
Los fallos de funcionamiento suelen deberse a la suciedad en los dispositivos de encaje y en el gancho. Puede solucionarse eliminando dicha suciedad.

↘ El gancho* **4** debe estar abierto en ambos brazos de sujeción **3**.
Para abrir el gancho, presionar el pulsador verde de seguridad **5** y el pulsador rojo **6** en sentidos opuestos (véase 2. Encajar ISOFIX).



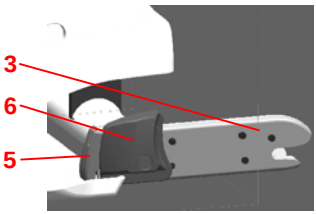


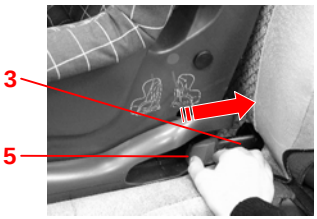
↘ Poner los dos brazos de encaje **3** delante de los dos dispositivos de encaje **1**.



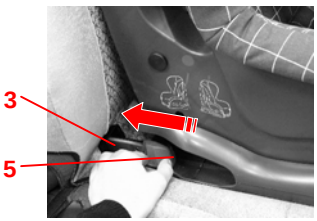
2. Encajar el dispositivo ISOFIX

↘ Presionar hacia atrás el pulsador verde de seguridad **5** y encajar el brazo **3** ("clic").





↘ En el otro lateral, presionar hacia atrás el pulsador verde de seguridad **5** y encajar el brazo **3** ("clic").



↘ Empujar el asiento infantil ejerciendo una presión firme y homogénea en ambos lados hacia el respaldo.

↘ Comprobar la firmeza del asiento tirando de ambos laterales.
¡Cuidado! Ahora el pulsador verde de seguridad **5** debe estar visible en ambos lados.

Puntos clave de una correcta instalación

Para mayor seguridad del niño, compruebe que...

- el asiento infantil está instalado en el vehículo con firmeza;
- la bandeja del asiento ha encajado bien **a ambos lados** en los brazos de sujeción con el dispositivo ISOFIX.

Desinstalación

↘ Para soltar la sujeción ISOFIX, presionar el pulsador verde de seguridad **5** y el pulsador rojo **6** en direcciones contrarias, primero en un lateral y luego en el otro. Al hacerlo se soltarán los brazos de sujeción **3**.

E

3.2. Con sujeción ISOFIX y anclaje *TopTether* (universal)

Ventajas del uso del *TopTether*

El modelo de RÖMER DUO plus con *TopTether* facilita una fijación adicional entre el asiento infantil sujeto con ISOFIX y el asiento del vehículo. Esto permite reducir aún más el riesgo de lesión.

Por este motivo, la silla RÖMER DUO plus puede utilizarse, sin homologación específica, en todos aquellos vehículos que cuenten con el sistema de anclaje ISOFIX y *TopTether*. Para ello, consulte el manual de su vehículo.

El *TopTether* se encuentra en una bolsa de tela en el borde superior de la parte dorsal de la bandeja del asiento del RÖMER DUO plus. Si han adquirido un RÖMER DUO plus sin *TopTether*, puede completarlo con este dispositivo. Los accesorios correspondientes están disponibles en su comercio especializado.

Importante:

Si su vehículo está equipado con un anclaje de metal *TopTether*, éste se encontrará en alguno de estos lugares:

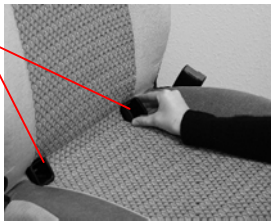
- en la percha
- en el suelo
- detrás del respaldo

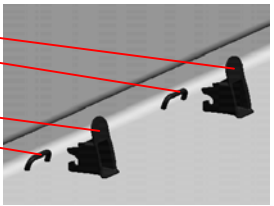
Para ello observe usted las indicaciones contenidas en el manual de su vehículo. En ningún caso debe modificar usted mismo su vehículo (p. ej. con perforando, atornillando o colocando otro tipo de anclajes). Nunca fije el *TopTether* en un punto que no figure entre los recomendados por el fabricante del vehículo. Si el *TopTether* se suelta en un accidente, hay peligro de que los ocupantes del vehículo se lesionen.

Una vez ajustadas las correas de los hombros (ver 4.1), fijar el asiento infantil con ISOFIX y *TopTether* como sigue:

1. Preparar el dispositivo ISOFIX

↘ Abrir los dos dispositivos de encaje* **1** en los dos puntos de sujeción ISOFIX **28** del asiento del vehículo (entre la superficie del asiento y el respaldo). La ranura debe mirar hacia arriba.

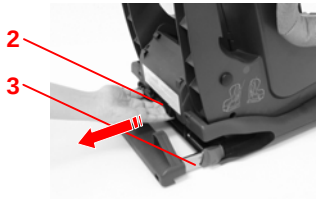




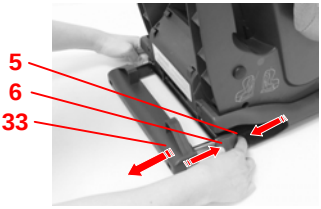
* Los dispositivos de encaje facilitan el montaje con ISOFIX y protegen la tapicería del asiento. Si no se utilizan, deben retirarse y guardarse en lugar seguro. En vehículos con asientos abatibles, los dispositivos de encaje deben retirarse antes de abatir aquéllos.

Los fallos de funcionamiento suelen deberse a la suciedad en los dispositivos de encaje y en el gancho. Puede solucionarse eliminando dicha suciedad.

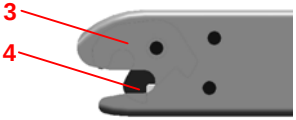
- Usando el asidero verde **2**, tirar de ambos brazos de sujeción **3** hasta el bloqueo.

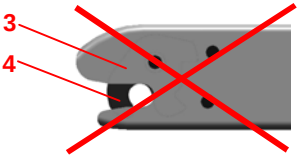


- Presionar recíprocamente en ambos lados el pulsador verde de seguridad **5** y el botón de desbloqueo **6** y quitar la protección de los brazos de encastre **33**.

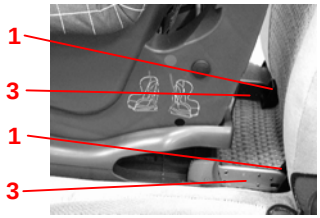


- El gancho* **4** debe estar abierto en ambos brazos de sujeción **3**. Para abrir el gancho, presionar el pulsador verde de seguridad **5** y el pulsador rojo **6** en sentidos opuestos (véase 2. Encajar ISOFIX).



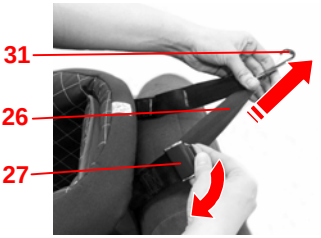


- Poner los dos brazos de encaje **3** delante de los dos dispositivos de encaje **1**.



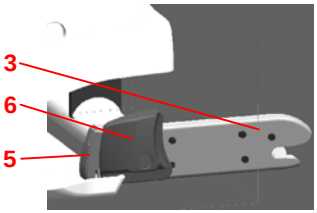
2. Preparar el dispositivo *TopTether*

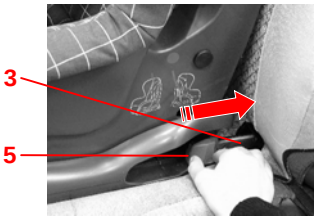
- Extraiga el *TopTether* de la bolsa de tela.
- Saque la lengüeta metálica **27** de la correa **26** y tire de la correa por el mosquetón **31** hasta formar una V.
- Coloque la correa detrás del asiento del vehículo.



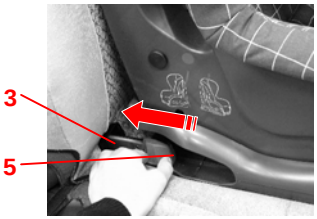
3. Encajar el dispositivo ISOFIX

- En un lateral, presionar hacia atrás el pulsador verde de seguridad **5** y encajar el brazo **3** ("clic").

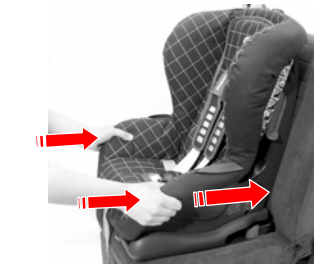




- En el otro lateral, presionar hacia atrás el pulsador verde de seguridad **5** y encajar el brazo **3** ("clic").

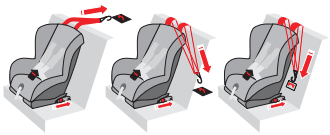


- Empujar el asiento infantil ejerciendo una presión firme y homogénea en ambos lados hacia el respaldo.

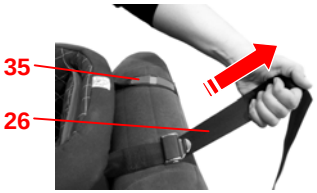


- Comprobar la firmeza del asiento tirando de ambos laterales.
  ¡Cuidado! Ahora el pulsador verde de seguridad **5** debe estar visible en ambos lados.

4. Sujeción del *TopTether*



- Abra el mosquetón **31** presionando con el pulgar sobre la abrazadera de ballesta.
- Enganche el mosquetón **31** en el correspondiente punto de anclaje (en la percha, en el suelo o detrás del respaldo).
- Tense el cinturón **26** de *TopTether* hasta que quede visible la marca de tensado de color verde **35** y el *TopTether* quede correctamente tenso.



Puntos clave de una correcta instalación

Para mayor seguridad del niño, compruebe que...

- el asiento infantil está instalado en el vehículo con firmeza;
- la bandeja del asiento ha encajado **a ambos lados** con los brazos de encaje en la sujeción ISOFIX
- el *TopTether* están tenso por encima del respaldo del asiento del vehículo.

Desinstalación

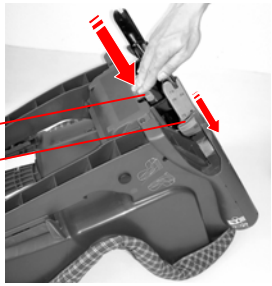
- Para soltar la sujeción ISOFIX, presionar el pulsador verde de seguridad **5** y el pulsador rojo **6** en direcciones contrarias, primero en un lateral y luego en el otro. Al hacerlo se soltarán los brazos de sujeción **3**.
- Para soltar el anclaje del *TopTether* afloje primero la correa **26** levantando la lengüeta metálica **27** del regulador. A continuación desenganche el mosquetón **31** del punto de anclaje.

E

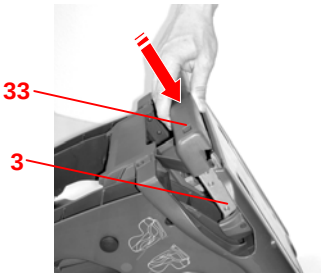
3.3. Sin sujeción ISOFIX (universal)

Una vez ajustadas las correas de los hombros (ver 4.1), fijar el asiento infantil con el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo como sigue:

- Introducir completamente los brazos de encastre ISOFIX **3** en la parte inferior del asiento por la empuñadura verde **2**.

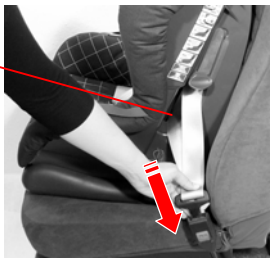


- Encajar la protección de los brazos de encastre* **33** en los brazos de encastre **3**.



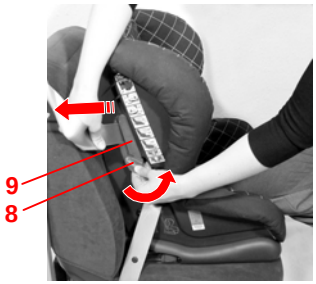
- Sacar el cinturón y pasarlo a través de las guías de correa **7**.

- Encajar la lengüeta en el broche del cinturón.



*La protección de los brazos de encastre **33** protege los brazos de encastre ISOFIX **3** si no son utilizados. Además protege los asientos del coche si el asiento para niños se fija con el cinturón de 3 puntos.

- A continuación, bajar la palanca de sujeción **8** en el lado opuesto al del cinturón del vehículo e introducir el cinturón diagonal en la pinza del cinturón **9**.
- Cargar el asiento infantil con el peso corporal (arrodillándose sobre el asiento). **A la vez**, tirar con fuerza del cinturón diagonal (mantener la tensión) y subir la palanca de sujeción **8** hasta que encaje.
- Para reajustar, tirar del cinturón diagonal con la pinza **9** cerrada.



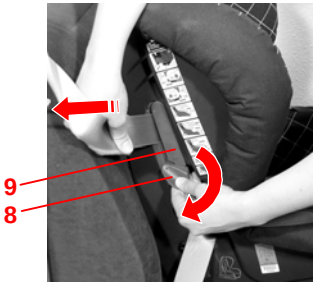
Puntos clave de una correcta instalación

Para mayor seguridad del niño, compruebe que...

- el asiento infantil está instalado en el vehículo con firmeza;
- el cinturón del vehículo está **firmemente** tenso y **no** se haya retorcido;
- la lengüeta del broche y el broche del cinturón del vehículo **no** estén en las guías de correa del asiento infantil;
- el cinturón diagonal **sólo** esté sujeto con la pinza del cinturón opuesta al broche del cinturón del vehículo.

Desinstalación

- Al desinstalar el asiento infantil, primero abrir el broche del cinturón del vehículo y seguidamente sacar el cinturón diagonal de la pinza del cinturón **9** con un tirón seco.
- Este movimiento soltará la sujeción interior de la pinza del cinturón, por lo que la palanca de sujeción **8** de podrá abrir fácilmente.



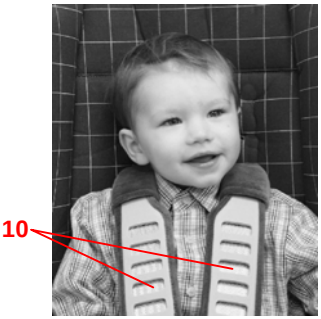
E

4. Aseguramiento del niño

4.1. Ajuste de las correas de los hombros

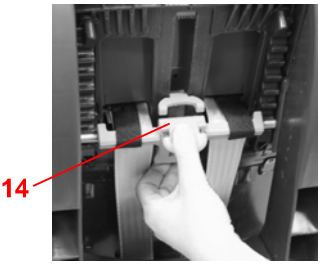
Antes de fijar el asiento infantil en el vehículo, compruebe que las correas de los hombros estén a la altura adecuada para el niño. Para ello siéntelo en el asiento.

- Las correas de los hombros **10** tienen que correr **a la misma altura** o **algo por encima del olos hombros** del niño.
- Las correas de los hombros **10** **no** deberán pasar **detrás de la espalda** del niño, **ni a la altura de sus orejas** ni tampoco por encima.

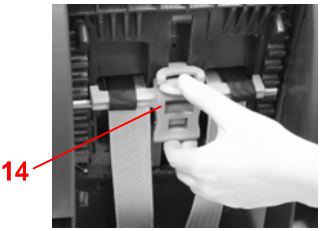


Las correas de los hombros se ajustan como sigue:

- Aflojar las correas soltándolas cuanto sea posible (ver 4.2).
- Pulsar la tecla del ajustador de la altura de las correas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e inclinar este ajustador hacia adelante.

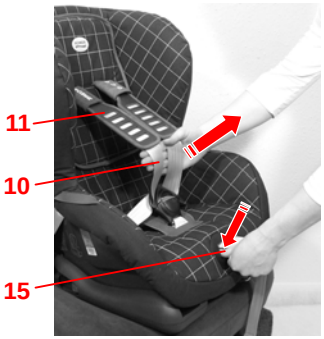


- Elegir la altura correcta de las correas del hombro desplazando el ajustador de la altura de las correas **14** y dejándolo encajar.



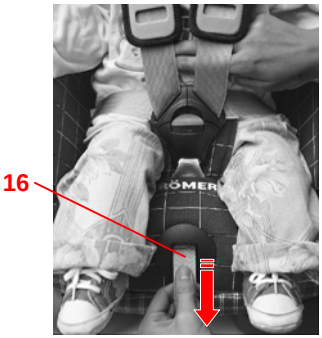
4.2. Aflojar las correas

- Con el dedo de una mano, presionar el dispositivo de ajuste **15**, con la otra mano tirar a la vez hacia delante de las dos correas de los hombros **10**. (**No** tirar de los acolchados para los hombros **11**).



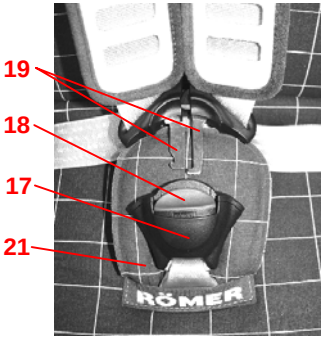
4.3. Tensar las correas

- Tirar del extremo de la correa **16**. No tirar hacia arriba o hacia abajo, sino **recto hacia el frente**.

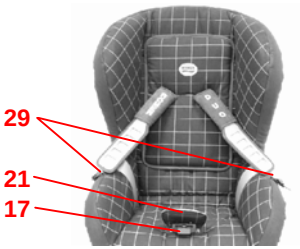


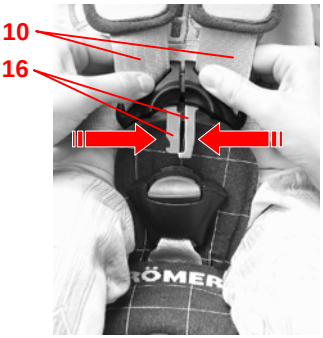
4.4. Abrochar al niño

- Abrir el broche **17** del asiento infantil presionando el pulsador rojo **18**.
- Aflojar las correas (ver 4.2).

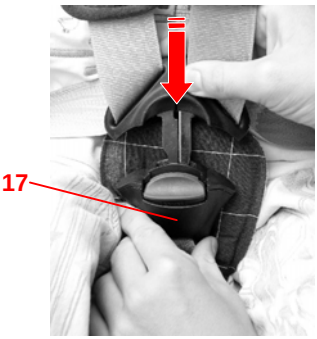


- Enganchar las lengüetas del broche **19** a la izquierda y a la derecha en los lazos de correa **29** de la tapicería (no presentes en todas las tapicerías).
- Pasar hacia delante el acolchado inferior **21** y el broche del cinturón **17**.
- Sentar al niño en el asiento infantil.
- A la izquierda y a la derecha, desenganchar las lengüetas del broche **19** de los bucles de goma **29** de la tapicería.
- Pasar las correas de los hombros **10** por encima de los hombros del niño. (Al hacerlo, **no** retorcer las correas).
- Unir las dos lengüetas del broche **19**...





- ...y encajarlas en el broche **17** hasta que se oiga un ("clic").
- Tensar las correas (ver 4.3) hasta que estén bien ajustadas al cuerpo del niño.



4.5. Funcionamiento del broche de la correa

El funcionamiento del broche de la correa contribuye a la seguridad de manera esencial. Los fallos en el funcionamiento del broche del cinturón suelen deberse a suciedad.

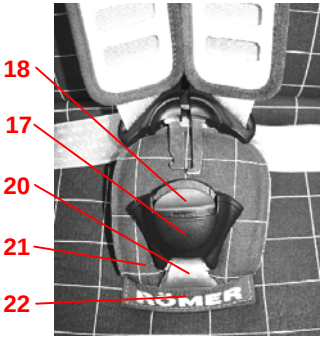
Problemas de funcionamiento

- Al accionar el pulsador rojo, las lengüetas del broche salen con dificultades;
- las lengüetas del broche no entran bien (se salen);

- las lengüetas del broche entran sin que se oiga claramente un "clic";
- hay problemas para introducir las lengüetas del broche (resistencia);
- el broche de la correa sólo se abre haciendo mucha fuerza.

Posibles soluciones

1. Desmontar la correa inferior 20



↘ Abrir el broche de la correa **17** accionando el pulsador rojo **18**.
Aflojar las correas (ver 4.2).
Abrir el cierre de tirilla del acolchado de entrepierna **21** y soltar.
Tumbar la bandeja del asiento (ver 6).
Asir bajo la bandeja del asiento y sujetar la placa metálica con la que la correa inferior **20** está fijada a la bandeja del asiento.
Empujar de canto la placa de metal por la ranura de correa **22**.

2. Lavar broche de la correa 17

↘ Sumergir el broche de correa **17** en agua caliente 1 hora como mínimo (en su caso, con detergente). Seguidamente, enjuagar y dejar que se seque bien.

3. Montar la correa inferior 20

↘ Empujar de canto la placa metálica, desde arriba hacia abajo, por la ranura de correa **22** en la tapicería **y en la bandeja del asiento**. **Comprobar la correcta sujeción tirando con fuerza de la correa inferior 20**.
Introducir el cierre de tirilla del acolchado de entrepierna **21** en la correa inferior **20** y cerrarlo.

Problema de funcionamiento

- No es posible introducir las lengüetas del broche en el broche de correa.

Posible solución

↘ Desbloquear el broche de correa **17** presionando el pulsador rojo **18**.

5. Lista de comprobación del correcto aseguramiento del niño

Para mayor seguridad de su niño, compruebe que...

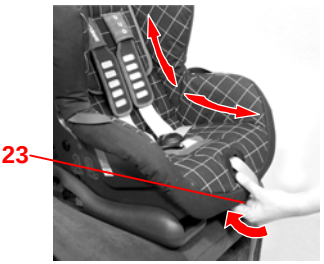
- las correas del asiento infantil estén pegadas al cuerpo del niño sin apretarlo;
- las correas para los hombros estén bien ajustadas;
- los acolchados de los hombros estén bien colocados sobre el cuerpo;
- las correas **no** se hayan retorcido;
- las lengüetas del broche estén bien metidas en el broche de la correa.

E

6. Sentado / inclinado / tumbado - Bandeja de asiento regulable

La bandeja del asiento puede adoptar 3 posiciones (sentado / inclinado / tumbado).

- De sentado a tumbado:
  Levantar la palanca de ajuste **23** y tirar hacia delante de la bandeja del asiento.
- De tumbado a sentado:
  Levantar la palanca de ajuste **23** y tirar hacia atrás de la bandeja del asiento.



En cualquier posición, la bandeja del asiento debe quedar bien encajada. Comprobar que ha encajado bien tirando de la bandeja del asiento.

7. Indicaciones generales

- El **efecto protector** de este dispositivo de seguridad infantil **sólo se consigue con un uso correcto** así como instalando el asiento de acuerdo con el Manual de Instrucciones.
- Por favor, si surgen dificultades en el uso, diríjase usted al fabricante.
- El asiento infantil ha sido **diseñado, controlado y autorizado cumpliendo con los requisitos de la Norma europea para dispositivos de seguridad infantil (ECE R 44/04)**. El símbolo de control E (dentro de un círculo) y el número de la autorización se encuentran en la etiqueta de autorización (adhesivo sobre el asiento infantil).
- Todas las modificaciones en el asiento infantil **debe realizarlas únicamente el fabricante**. (De lo contrario, queda cancelada la autorización administrativa.
- El RÖMER DUO plus sólo se debe utilizar para la seguridad de su hijo en el vehículo. En ningún caso es adecuado como asiento o juguete en casa.

Para conservar el efecto de protección

- Tras un **accidente** con una velocidad de impacto superior a 10 km./h pueden producirse daños en el asiento infantil. El fabricante deberá examinarlo y, en su caso, sustituirlo.
- Examine con regularidad todos los elementos importantes para detectar posibles daños. Asegúrese de que los componentes mecánicos funcionen correctamente.
- Si el asiento infantil está dañado (p. ej. debido a una caída) deberá ser examinado por el fabricante.
- Se debe **evitar que el asiento infantil quede atrapado** entre piezas duras (puerta del vehículo, raíles del asiento, etc.) y que **resulte dañado** por ellas.

Para proteger a todos los ocupantes del vehículo

- Básicamente, en todos los sistemas de seguridad personales debe prestarse atención a que el **respaldo del asiento del vehículo esté suficientemente seguro** y a que **en el vehículo (p. ej. en el bolsillo del asiento) no haya objetos pesados o afilados que no se encuentren bien sujetos** (peligro de lesión).
- Todas las personas que vayan en el vehículo deben llevar **abrochado** el cinturón de seguridad.
- El asiento debe ir **siempre seguro en el coche** aunque no lleve al niño.

Para proteger al niño

- Básicamente rige: cuanto más ajustado al cuerpo del niño esté la correa, mayor es la seguridad.
- Uso en el asiento posterior: desplace hacia delante el asiento anterior de manera que el niño **no** llegue al respaldo del asiento con los pies (peligro de lesión).
- Por favor, **nunca** deje a su niño/a en el asiento infantil o en el vehículo **sin nadie a su cargo**.
- Asegúrese de que el niño sube y baja del vehículo por el lado de la acera.
- Para evitar que su niño/a sufra un excesivo calor innecesariamente, es conveniente **no exponer directamente al sol** el asiento cuando éste no se esté utilizando.
- Alivie los viajes largos haciendo pausas en las que su hijo/a pueda desahogar su necesidad de movimiento.

Para proteger su vehículo

- En las tapicerías de asientos de vehículos hechas con materiales sensibles (p. ej. terciopelo, piel, el uso etc.) el asiento infantil puede dejar marcas, éstas se evitan colocando debajo, p. ej., una manta o un pañuelo.

8. Indicaciones sobre el mantenimiento

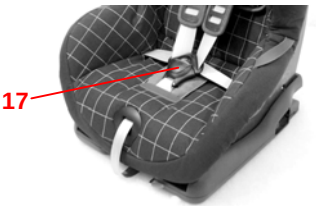
Asegúrese de utilizar únicamente tapicerías de repuesto RÖMER originales, ya que la tapicería constituye una parte esencial del sistema. Puede encontrar los repuestos en el comercio especializado o en el ADAC. El asiento infantil **no debe utilizarse sin la tapicería**.

- Puede retirar la **tapicería** y lavarla con un detergente delicado y agua templada (30 °C, lavado a mano). Por favor, siga las instrucciones de lavado estrictamente. Si lava usted a más de 30 ºC puede desteñirse el tejido de la tapicería. No centrifugar la tapicería y no secarla en ningún caso en la secadora eléctrica (de lo contrario, el tejido puede soltarse del relleno). Las partes de plástico pueden dejarse en la tapicería para el lavado.

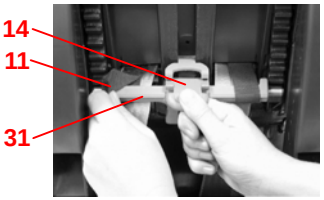
- Puede lavar las **piezas de plástico** con una solución jabonosa. **No** utilizar productos fuertes (como p. ej. disolventes).
- Puede desmontar las **correas** y limpiarlas con una solución jabonosa templada.
  ¡Cuidado! No extraer nunca las lengüetas de la cerradura **19** de las correas.

8.1. Retirar la tapicería

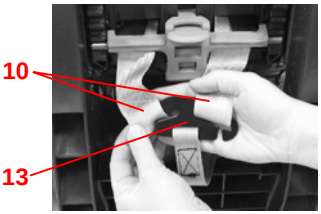
- Abrir el broche de la correa **17** y soltar las correas (ver 4.2).
- Soltar el borde elástico de la tapicería del gancho en la bandeja del asiento.



- Pulsar la tecla del ajustador de la altura de las correas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e inclinar este ajustador hacia adelante.
- Empujar ahora hacia abajo los lazos de las correas del acolchado de los hombros **11** del puente **31** del ajustador de la altura de las correas **14**.



- En el lado posterior de la bandeja del asiento, descolgar las correas de los hombros **10** de la pieza de unión **13**. Examine la pieza de unión **13** descolgada. **No** debe resbalar detrás de la pieza inferior del asiento (p. ej. al tirar del extremo de la correa 16).



- Extraer las correas de los hombros **10** y los lazos de correa de los acolchados para los hombros **11** del par de hendiduras **12**.
- Retirar los acolchados para los hombros **11** de las correas de los hombros **10**.
- Sacar de la tapicería el extremo de la correa **16** y la correa inferior **20** (con broche de correa 17 y acolchado de inferior 21).

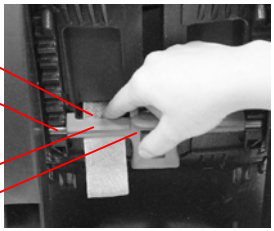
- Tirar hacia arriba de la tapicería y encajar la entalladura por encima del acolchado de la cabeza **35**.
- Sacar de la tapicería las correas de los hombros **10** (con lengüetas de broche 19).
- Extraer la tapicería del acolchado de la cabeza **35**.

8.2. Colocar la tapicería

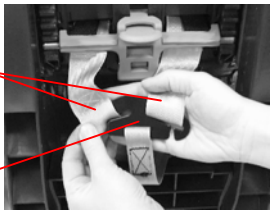
- Colocar el acolchado de la cabeza **35.**
- Empujar la tapicería con la entalladura abajo detrás del acolchado de la cabeza **35** y encajar arriba.

- Introducir las correas de los hombros **10** (con lengüeta 19) en la tapicería.
- Colocar los acolchados para los hombros **11** en las correas de los hombros **10**. **No** confundir los acolchados de los hombros.
- Introducir en la tapicería la correa inferior **20** (con broche 17 y acolchado inferior 21) y el extremo de la correa **16**.
- Encajar en la entalladura de la bandeja del asiento la pieza de plástico de la tapicería.

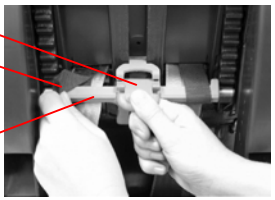
- Introducir las correas de los hombros **10** en la pareja de hendiduras **12**.
- Hacer pasar las correas de los hombros **10** por el lado posterior de la bandeja del asiento entre la barra de inversión **32** y el puente **31** del ajustador de la altura de las correas **14**.



- En la parte trasera de la bandeja del asiento, enganchar las correas de los hombros **10** en la pieza de unión **13**.
- Introducir los lazos de las correas de los acolchados de los hombros **11** en la pareja de hendiduras **12**.



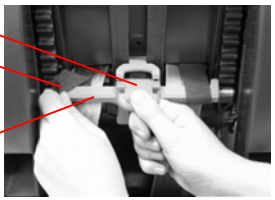
- Pulsar la tecla del ajustador de la altura de las correas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e inclinar este ajustador hacia adelante.
- Encajar ahora los lazos de las correas de los acolchados de los hombros **11** en el puente **31** del ajustador de la altura de las correas **14**.
- Ajustar la tapicería a los lados exteriores de la bandeja del asiento.
- Fijar el borde de la tapicería en el gancho de la bandeja del asiento.



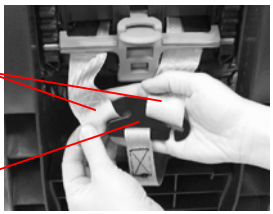
8.3. Desmontar las correas (izquierda y derecha)

- Abrir el broche de correa **17** y aflojar las correas (ver 4.2).

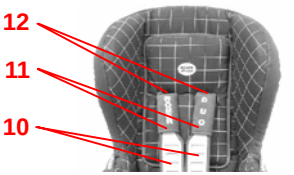
- Pulsar la tecla del ajustador de la altura de las correas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e inclinar este ajustador hacia adelante.
- Empujar ahora hacia abajo los lazos de las correas de los acolchados de los hombros **11** del puente **31** del ajustador de la altura de las correas **14**.



- En el lado posterior de la bandeja del asiento, desenganchar las correas de los hombros **10** de la pieza de unión **13**. Examine la pieza de unión **13** descolgada. **No** debe resbalar detrás de la pieza inferior del asiento (p. ej. al tirar del extremo de la correa 16).

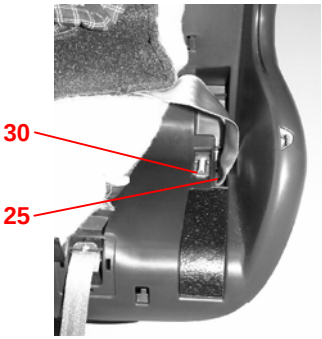


- Sacar las correas de los hombros **10** y los lazos de correa de los acolchados para los hombros **11** fuera del par de hendiduras **12**.
- Retirar los acolchados para los hombros **11** de las correas de los hombros **10**.

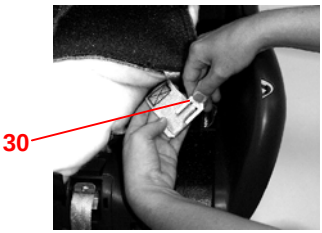


Abajo

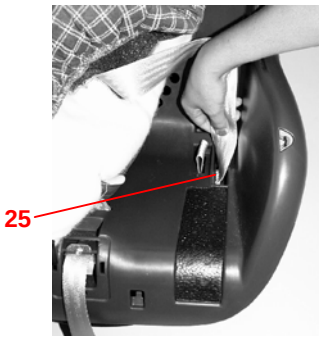
- Soltar el borde elástico de la tapicería (mitad inferior) del gancho en la bandeja del asiento.
- Asir y extraer la pieza de metal **30** con la que la correa se encuentra fijada a la bandeja del asiento.



- Desplazar hacia atrás el lazo de correa en el lado corto de la pieza de metal **30** y descolgarlo.
- Sacar la pieza de metal **30** del lazo de correa.

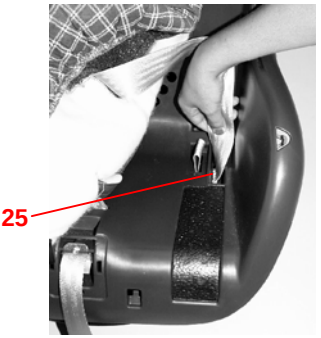


- Sacar la correa de la hendidura lateral **25** de la bandeja del asiento y de la tapicería.

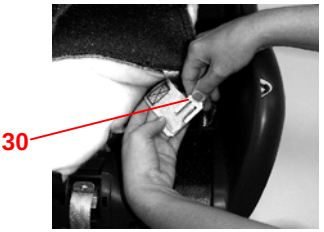


8.4. Montar las correas (izquierda y derecha)

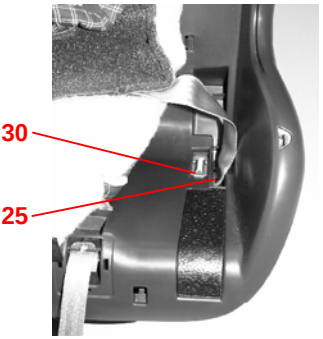
- Unir las lengüetas de broche **19** de las dos correas y encajarlas en el broche **17** (ver 4.4).
- Introducir el lazo de correa (costura negra) en la tapicería y pasarlo por la ranura lateral **25** de la bandeja del asiento.



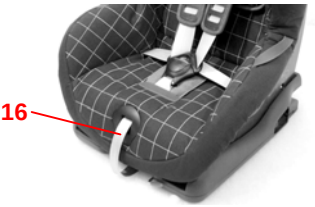
- Introducir la pieza de metal **30** en el lazo de correa (costura negra).
- Enganchar el lazo de correa en el lado largo de la pieza de metal **30**.
- Desplazar hacia atrás el lazo de correa y engancharlo en el lado corto de la pieza de metal **30**.



- Tirar de la correa hasta que la pieza de metal **30** se encuentre derecha en la ranura de la bandeja del asiento.



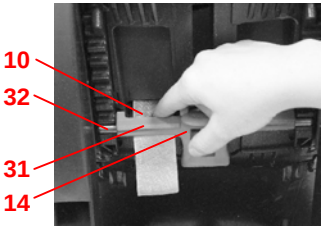
- Introducir el extremo de la correa **16** en la tapicería.
- Fijar el borde elástico de la tapicería (mitad inferior) en el gancho de la bandeja del asiento.
- Encajar la pieza de plástico de la tapicería en la ranura de la bandeja del asiento.



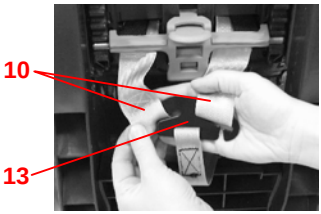
Arriba

- Subir los acolchados de los hombros **11** en las correas de los hombros **10**. **No** confundir los acolchados de los hombros.
- Introducir las correas de los hombros **10** en la pareja de hendiduras **12**.

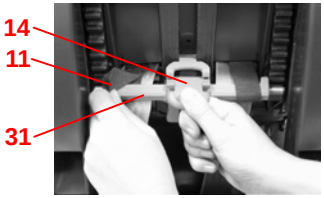
- Hacer pasar las correas de los hombros **10** por el lado posterior de la bandeja del asiento entre la barra de inversión **32** y el puente **31** del ajustador de la altura de las correas **14**.



- Enganchar las correas de los hombros **10** en la pieza de unión **13** del lado posterior de la bandeja del asiento.
- Introducir los lazos de las correas de los acolchados de los hombros **11** en la pareja de hendiduras **12**.



- Pulsar la tecla del ajustador de la altura de las correas **14** por el lado posterior de la bandeja del asiento e inclinar este ajustador hacia adelante.
- Encajar ahora los lazos de las correas de los acolchados de los hombros **11** en el puente **31** del ajustador de la altura de las correas **14**.



E

9. Indicaciones sobre el desecho

Por favor, observe la normativa de eliminación de residuos vigente en su país.

Eliminación del embalaje		Contenedor de papel y cartón
Eliminación de los distintos componentes	Tapicería	Contenedor general, aprovechamiento térmico
	Piezas de plástico	Según las indicaciones, en el contenedor previsto para ellas
	Piezas de metal	Contenedor de metales
	Cinta de correa	Contenedor de poliéster
	Broche y lengüeta	Contenedor general

10.Escala de asientos

Asiento infantil	Control y autorización según ECE R 44/04	
	Grupo	Peso corporal
RÖMER VARIO	II	15 a 25 kg
RÖMER KID	II+III	15 a 36 kg
RÖMER KID plus 06	II+III	15 a 36 kg

GARANTÍA 2 AÑOS

Este asiento infantil para vehículos o bicicletas cuenta con una garantía de 2 años por defectos de fabricación o de material. El período de garantía comienza el día de la compra. Por favor, conserve usted la tarjeta de garantía, el control de entrega firmado por usted y el ticket de compra para acreditar la duración del período de garantía.

En caso de reclamación, el asiento infantil deberá acompañarse del certificado de garantía. La garantía se restinge a los asientos infantiles para vehículos / bicicletas que hayan sido utilizados adecuadamente y que se remitan limpios y en correcto estado.

La garantía no comprende:

- Los desperfectos propios del desgaste normal ni daños producidos como consecuencia de forzar el asiento.
- Los daños debidos a un uso inapropiado o inadecuado.

¿Es un caso de garantía o no?

Tejidos: Todos nuestros tejidos satisfacen unos estándares estrictos en cuanto a la resistencia de los colores contra las radiaciones ultravioleta. No obstante, todos los tejidos pierden color si se exponen a las radiaciones ultravioleta. No se trata de un defecto de material, sino de fenómenos normales de desgaste no cubiertos por la garantía.

Broche: Si se producen problemas de funcionamiento en el broche del cinturón, generalmente se deberán a la suciedad acumulada, que puede eliminarse con un buen lavado. Por favor, siga las instrucciones de uso.

En los casos propios de la garantía, diríjase inmediatamente a su comercio especializado. Allí le aconsejarán y le brindarán la ayuda necesaria. A la hora de tramitar los derechos de reclamación se aplican ciertas tasas de depreciación. A este respecto, nos remitimos a las Condiciones Generales de Contratación expuestas en el comercio de venta.

Uso, cuidados y mantenimiento

El asiento infantil para vehículos / bicicletas debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso. Se señala de forma expresa que deben utilizarse únicamente accesorios y repuestos originales.

E

11.Tarjeta de garantía / Control de entrega

Nombre: _____

Dirección: _____

Código Postal: _____

Localidad: _____

Teléfono (con prefijo): _____

Correo Electrónico: _____

_____

Asiento infantil: _____

Número de artículo: _____

Color de tapicería: _____

Accesorios: _____

Control de entrega:

1. Completo ○ comprobado / correcto

2. Prueba de funcionamiento
   - Mecanismo de regulación ○ comprobado / correcto
   - Regulación de correas ○ comprobado / correcto

3. Integridad
   - Examinar el asiento ○ comprobado / correcto
   - Examinar piezas de tela ○ comprobado / correcto
   - Examinar piezas de plástico ○ comprobado / correcto

○ He examinado el asiento infantil para vehículos / bicicletas y me he asegurado de que el asiento se entrega completo y que todos sus dispositivos funcionan plenamente.

○ He recibido información suficiente sobre el producto y su funcionamiento antes de la compra y he tomado conocimiento sobre las instrucciones de cuidado y mantenimiento.

Fecha de compra: _____

Comprador (firma): _____

Comerciante: _____
(Sello del comerciante)